

# REDFIRE

2-WAYS ACTIVE LOUDSPEAKER SYSTEM  
DIFFUSORI BI-AMPLIFICATI IN PLASTICA  
2-WEG AKTIV LAUTSPRECHER  
ENCEINTE ACTIVE 2 VOIES

REDFIRE 10 | REDFIRE 12 | REDFIRE 15

EN USER MANUAL | Section 1  
FR NOTICE D'UTILISATION | Section 1  
DE BEDIENUNGSANLEITUNG | KAPITEL 1  
IT MANUALE D'USO | Sezione 1

## TABLE DES MATIÈRES

1	Introduction	3
2	Installation	3
3	Description	4
3.1	Entrées & réglages	4
3.2	Alimentation	6
4	Dépannage	7
5	Caractéristiques techniques	8

### CONTENU DE L'EMBALLAGE

- 1x Enceinte active
- 1x Câble d'alimentation (VDE)
- 1x Notice d'utilisation - Section 1
- 1x Notice d'utilisation - Section 2

Respecter impérativement les avertissements ou mises en garde contenus dans la présente notice ainsi que les indications de la **Notice d'utilisation -Section 2"**.

## 1 | INTRODUCTION

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit **A.N.T - Advanced Native Technologies** ! Les enceintes de la série **REDFIRE** sont le fruit à la fois de notre grande passion pour notre métier et de notre longue expérience et ont été développées pour vous offrir un produit répondant à toutes vos exigences en maintenant durablement ses performances et sa qualité de haut niveau

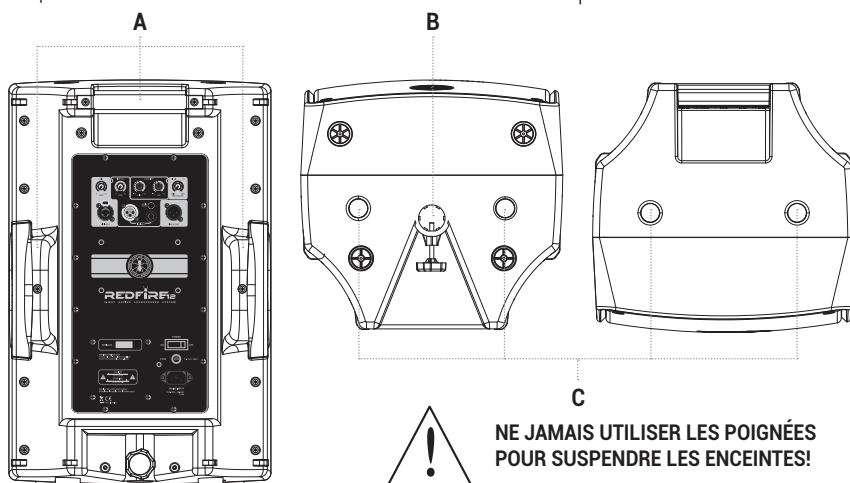
Les modèles **REDFIRE 10,12 et 15** sont capables de restituer un son clair et précis sans saturation, avec une réponse en fréquence étendue, même à un niveau élevé de pression acoustique. Spécialement conçue pour une utilisation facile et intuitive, cette série offre d'excellentes performances, une grande connectivité mais aussi un très bon rapport qualité/prix.

Les quelques instants que vous consacrerez à la lecture de cette notice vous permettront de bien connaître ce produit et ainsi de bénéficier pleinement de ses performances. Pour les précautions d'emploi, garantie et mise au rebut, veuillez vous référer à la notice d'utilisation- section 2. Pour plus d'informations sur les produits **A.N.T**, rendez-vous sur notre site: [www. ant-intomusic.com](http://www.ant-intomusic.com).

## 2 | INSTALLATION

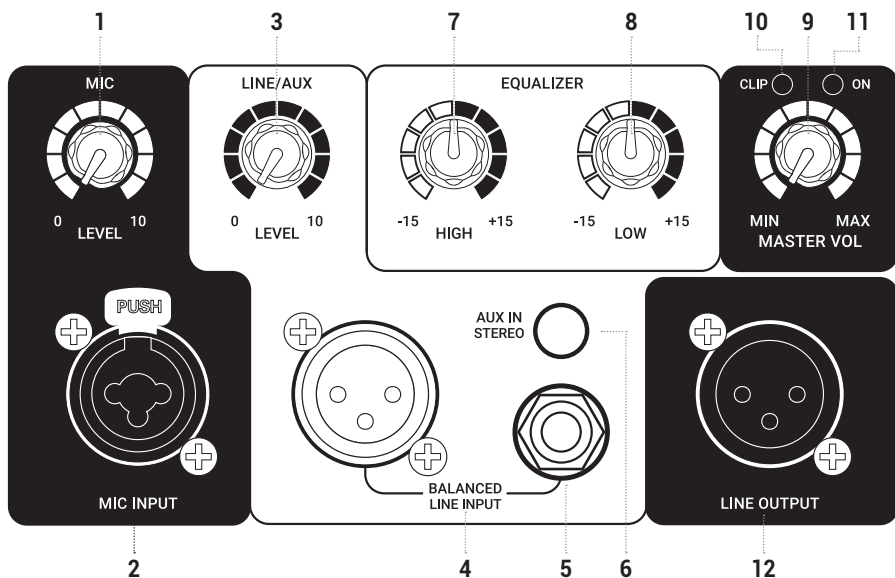
Les modèles **REDFIRE** sont équipés de:

- A** | Poignées intégrées sur les côtés et sur le dessus
- B** | Embase pour tube de couplage
- C** | Points d'accroche sur le dessus et sur le dessous pour l'installation



**NE JAMAIS UTILISER LES POIGNÉES  
POUR SUSPENDRE LES ENCEINTES!**

## 3 | DESCRIPTION



### 3.1 | ENTRÉES & RÉGLAGES

#### 1 MIC LEVEL

Ce bouton rotatif permet de contrôler le niveau de l'entrée micro. Tourner le vers la droite pour augmenter le volume et vers la gauche pour le diminuer.

#### 2 MIC INPUT

Entrée Combo symétrique - XLR/6.35 mm. jack - Entrée microphone  
Vous pouvez également utiliser un câble micro asymétrique.

#### 3 LINE/AUX LEVEL

Ce bouton rotatif permet de contrôler le niveau de l'entrée Line/Aux. Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume et dans le sens contraire pour le diminuer.

#### 4 XLR BALANCED LINE INPUT

Entrée symétrique XLR-F niveau ligne.



## **5 JACK BALANCED LINE INPUT**

Entrée symétrique sur jack 6.35 mm niveau ligne.

## **6 AUX IN STEREO**

Entrée stéréo asymétrique mini-jack 3.5 mm pour smartphone, tablette, pc, etc.

## **7 HIGH**

Égalisation haute fréquence. Utiliser ce bouton pour augmenter ou diminuer le niveau de la bande de fréquence médium-haute.

## **8 LOW**

Égalisation basse fréquence. Utiliser ce bouton pour augmenter ou diminuer le niveau de la bande de fréquence médium-basse.

## **9 MASTER VOL**

Ce bouton rotatif permet de contrôler le niveau de sortie Master de l'enceinte.

## **10 CLIP**

Ce voyant s'allume lorsque le signal de l'enceinte est distordu. Dans ce cas, réduire à la fois le niveau MASTER et le niveau du canal actif (ou des canaux actifs.)

## **11 ON**

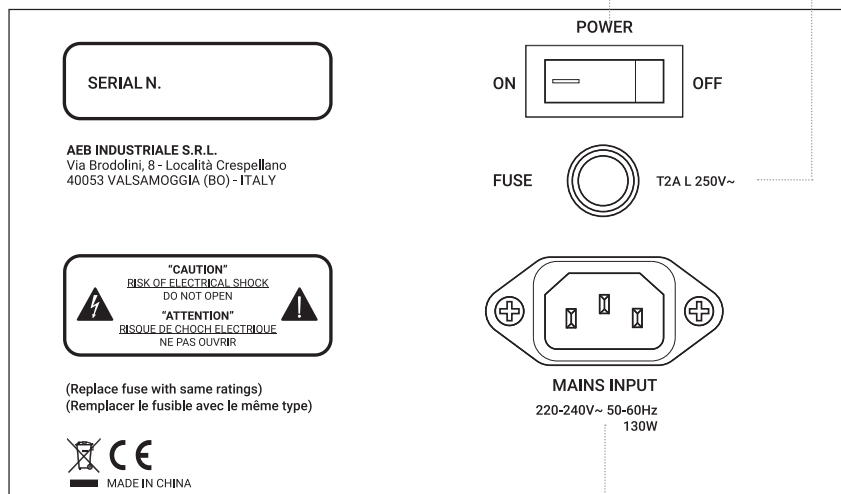
Ce voyant s'allume lorsque l'appareil est mis sous tension, et l'interrupteur en position ON.

## **12 LINE OUTPUT**

Cette sortie XLR-M fournit un signal symétrique de niveau ligne reproduisant le mélange des différentes entrées avant le réglage du MASTER.

Cette sortie est utile pour la connexion à un autre système audio ou à une autre enceinte active.

## 3.2 | PARTIE ALIMENTATION



### 1 POWER ON/OFF

Utiliser ce bouton pour allumer/éteindre l'appareil.

### 2 FUSE

Fusible de protection.

**Attention:** Remplacer le fusible par un fusible de même type et de même valeur.



Si le fusible saute de façon répétitive, contactez un centre de réparation agréé.

### 3 MAINS INPUT

Embase d'alimentation type IEC avec filtre anti-parasites intégré.

Brancher à ce connecteur, le câble d'alimentation fourni. Chaque appareil est fourni avec le cordon d'alimentation adapté à votre pays. Assurez-vous que l'interrupteur soit bien sur la position OFF avant de brancher le câble. Pour votre sécurité, ne jamais supprimer la connexion à la terre.



#### ATTENTION!

Ne jamais retirer la grille de protection avant du produit. Afin d'éviter tout choc électrique dans le cadre d'un dommage accidentel ou du remplacement de la grille de protection (qui doit être confié à un service technique agréé), déconnecter immédiatement l'alimentation.



**ATTENTION: Afin d'éviter tout choc électrique, ne pas brancher l'appareil lorsque la grille de protection est retirée.**



## 4 | DÉPANNAGE

PROBLÈME	VOYANTS	SOLUTION
Aucun son ou son trop faible	Voyant ON/OFF éteint	Assurez-vous d'avoir correctement branché l'appareil
Voyant ON/OFF allumé, mais volume trop faible.		Augmentez le niveau MASTER VOL
Voyant ON/OFF allumé, volume MASTER augmenté, mais niveau d'entrée faible.		Vérifiez les connexions entre les entrés et les sources. Augmentez le niveau des canaux.
Distorsion/saturation	Voyant CLIP allumé	Réduisez le niveau des entrées MIC et LINE et/ou le niveau MASTER. Assurez-vous que vous n'avez pas connecté un signal de niveau LIGNE sur une entrée MIC.
Son sourd		Vérifiez le niveau LOW
Son strident		Vérifiez le niveau HIGH

## 5 | CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	<b>REDFIRE 10</b>	<b>REDFIRE 12</b>	<b>REDFIRE 15</b>
Type de système	Bas Reflex 2 voies	Bas Reflex 2 voies	Bas Reflex 2 voies
LF/ Boomer	Boomer 10" marque propre, bobine 1.5"	Boomer 12" marque propre, bobine 2"	Boomer 15" marque propre, bobine 2"
HF/ Tweeter	Moteur à compression 1", bobine 1"	Moteur à compression 1", bobine 1,35"	Moteur à compression 1", bobine 1,35"
Dispersion	80° H x 55° V	90° H x 60° V	90° H x 60° V
Amplification (LF+HF)	Class D + Class A/B	Class D + Class A/B	Class D + Class A/B
Puissance Max (LF+HF)	500 W	800 W	800 W
Réponse en fréquence	60 Hz - 20 kHz	50 Hz -20 kHz	45 Hz -20 kHz
SPL - Max	120 dB	122 dB	123 dB
Connecteurs Entrées/Sorties	MIC: Combo LINE IN: XLR-F + jack 6,35mm (1/4") AUX IN: mini-jack 3,5mm LINE OUT: XLR-M	MIC: Combo LINE IN: XLR-F + jack 6,35mm (1/4") AUX IN: mini-jack 3,5mm LINE OUT: XLR-M	MIC: Combo LINE IN: XLR-F + jack 6,35mm (1/4") AUX IN: mini-jack 3,5mm LINE OUT: XLR-M
Contrôles/commandes	MIC LEVEL, LINE/AUX LEVEL, LOW EQ, HIGH EQ, MASTER LEVEL	MIC LEVEL, LINE/AUX LEVEL, LOW EQ, HIGH EQ, MASTER LEVEL	MIC LEVEL, LINE/AUX LEVEL, LOW EQ, HIGH EQ, MASTER LEVEL
Fusible	T2A L 250V~	T3.15A L 250V~	T3.15A L 250V~
Inserts d'accroche	2 x M8 - dessous	4 x M10 - dessus/dessous	5 x M10 - dessus/dessous/côtés
Matériau	Polypropylène	Polypropylène	Polypropylène
Dimensions (L x H x P)	321 x 505 x 307 mm 12.6" x 19.8" x 12.1"	385 x 597 x 366 mm 15.1" x 23.5" x 14.4"	460 x 705 x 440 mm 18.1" x 31.3" x 17.3"
Poids	12 kg (26.4 lb)	17,3 kg (38.1 lb)	21,1 kg (46.4 lb)

### CLASSIFICATION EMI

Cet équipement est conforme à la norme Européenne EN55103 et peut donc être utilisé dans un environnement électromagnétique de classe E3 (ou E2, E1).





## 7 | REMARQUES

Area for handwritten remarks, consisting of multiple horizontal dotted lines.



[www.ant-intomusic.com](http://www.ant-intomusic.com)

**ENG** The information contained in this manual have been carefully drawn up and checked. However no responsibility will be assumed for any incorrectness. This manual cannot cover all the possible contingencies which may arise during the product installation and use. Should further information be desired, please contact us or our local distributor. A.E.B. Industriale Srl can not be considered responsible for damages which may be caused to people and things when using this product. Specifications and features are subject to change without prior notice.

**ITA** Le informazioni contenute in questo manuale sono state attentamente redatte e controllate. Tuttavia non si assume alcuna responsabilità per eventuali inesattezze. Questo manuale non può contenere una risposta a tutti i singoli problemi che possono presentarsi durante l'installazione e l'uso dell'apparecchio. Siamo a vostra disposizione per fornirvi eventuali ulteriori informazioni e consigli. A.E.B. Industriale Srl non può essere ritenuta responsabile per danni o incidenti a cose o persone, causati o connessi all'utilizzazione o malfunzionamento dell'apparecchio.

**DEU** Die Informationen in diesem Handbuch wurden sorgfältig erstellt und überprüft. Es wird jedoch keine Haftung für Unrichtigkeiten übernommen. Dieses Handbuch kann nicht alle möglichen Eventualitäten, die während der Produktinstallation und -nutzung auftreten können, abdecken. Sollten weitere Informationen gewünscht sein, kontaktieren sie uns oder ihren lokalen Händler. A.E.B. Industriale Srl kann nicht für Schäden verantwortlich gemacht werden, die beim Benutzen dieses Produktes verursacht werden können. Technische Daten und Eigenschaften können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.



[www.ant-intomusic.com](http://www.ant-intomusic.com)

**FRA** Les informations contenues dans cette notice ont été attentivement rédigées et contrôlées. Toutefois, notre responsabilité ne saurait être engagée quant aux éventuelles inexactitudes et/ou imprécisions des informations fournies. Cette notice ne peut pas fournir une réponse à chacun des problèmes qui peuvent éventuellement survenir pendant l'installation et l'utilisation de l'appareil. Raison pour laquelle nous restons à votre entière disposition pour tous renseignements et conseils complémentaires. A.E.B. Industriale Srl ne saurait être tenue pour responsable des dommages ou incidents aux biens et aux personnes provenant ou dépendant de l'utilisation ou du mauvais fonctionnement de l'appareil.

---

Made in China  
Prodotto in Cina  
Produziert in China  
Fabriqué en Chine

---





**A.E.B. Industriale Srl** - Via Brodolini, 8 - Località Crespellano  
40053 Valsamoggia - Bologna (ITALIA)  
Tel +39 051 969870 - Fax +39 051 969725